

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 180

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 180

Bern, Mittwoch 4. August 1948

66. Jahrgang — 66^{me} année

Berne, mercredi 4 août 1948 N° 180

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 21680
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Inserions-tarif: 21 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21680
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne de 10 mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre de commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 125588—125634. Schweizerische Käseunion AG. Bern. Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich. Konsumgenossenschaft Trins in Liq., Trins.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Portugal. Négociations commerciales avec le Portugal. Negoziazioni economiche con il Portogallo. Brasilien: Zollerhöhungen. Brésil: Majoration des droits de douane. Niederlande: Höchstbeiträge für Postanweisungen, Wiederaufnahme des Paketenannahmedienstes. Pays-Bas: Montant maximum des mandats de poste, reprise du service des colis-remboursement. Zahlungsverkehr mit Schweden. Service des paiements avec la Suède. Schweiz Nationalbank. Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Kursliste Nr. 39).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapitel, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent énoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sechen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersicht zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändmittel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, heben die Pfändmittel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige betreiben.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1359)
Gemeinschuldnerin: Novamod GmbH., Fabrikation von, Handel mit, Import und Export von Damenhüten usw., St.Gallerring 80 in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1948.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: bis und mit 24. August 1948.

Ct. du Valais Office des faillites, Martigny (1360)
Failli: Schmid René, mécanicien, à Martigny-Ville.
Date du prononcé: 20 juillet 1948.
Première assemblée des créanciers: le 17 août 1948, à 14 h., en la salle des audiences du Tribunal de district.
Délai pour les productions: 6 septembre 1948.
Délai pour produire les servitudes: 27 août 1948.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (1351)
Gemeinschuldner: Häusler Karl, geboren 1899, von Schwaderloch (Aargau), Reisender, wohnhaft Zurlindenstrasse 279, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1948.
Datum der Einstellung mangels Aktiven: 26. Juli 1948.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. August 1948 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten) wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1361)
Ueber Fonta Société Anonyme (Fonta Company Limited), Claridenstrasse 35 in Zürich 2, Auswertung des Pemetzrieder Schleuderguss- und Verbundgussverfahrens, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Mai 1948 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 30. Juli 1948 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. August 1948 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1362)
Gemeinschuldner: Wüstemann Gustav Adolf, Vertreter, Hegenheimerstrasse 242 in Basel, Inhaber der in Arlesheim eingetragenen Firma «G. Wüstemann, Vertretungen von und Handel mit Schuhwaren».
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1948.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 30. Juli 1948.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 200: 14. August 1948. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1363)
Failli: Meyer Charles, éditeur, place de la Gare 12 à Lausanne.
Date du prononcé: le 29 juillet 1948.
Délai pour avancer les frais de 500 fr.: le 14 août 1948.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est étiqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (1352)
Auflage des Inventars und Fristansetzung zur Stellung von Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG.

Im Konkurs über Bächtold Max, geboren 1908, von Zürich, Möbeldändler, in Zürich 1, Häringstrasse 5, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Sodann sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist (bis zum 14. August 1948) Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. dem Konkursamt Zürich (Altstadt) schriftlich einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (1356)

Im Konkurse über Baumgartner Hans, geboren 1906, von Nesslau (St. Gallen), in Zürich 1, Neumarkt 11, Sitzmöbelfabrikation, in Zürich 11, Edisonstrasse 21, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 14. August 1948 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich einzureichen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (1353)

Das Konkursverfahren über Mettler Eugen, geboren 1894, von Ossingen (Zürich), Chauffeur, in Zürich 1, Zähringerstrasse 16, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. Juli 1948 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Vendita all'incanto del beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257—259)

Kt. Graubünden Konkursamt Oberengadin, Zuoz (1338)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurse über Schroth-Wolf Annette, Frau, wohnhaft in Morteratsch, gelangen Freitag, den 27. August 1948, 15 Uhr, im Restaurant «Morteratsch», in Morteratsch bei Pontresina, auf einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung:

1. Hotel «Morteratsch», Assek.-Nr. 320, mit Hofraum, im Ausmasse von 798 m², samt Mobilien und Betriebsinventar, Grundbuchblatt Nr. 1027, Kat.-Nr. 1456, der Gemeinde Pontresina.
Pfandschätzung von 1914: Fr. 152 000.

Zugehörsehatzung, Wert per 27. Mai 1924: Fr. 40 000.
2. Stall und Remise, Assek.-Nr. 320 a, mit Hofraum, Flächenmass 720 m², Grundbuchblatt 1022, Kat.-Nr. 1451, der Gemeinde Pontresina.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Oberengadin, Zuoz, zur Einsicht auf.

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Kaufpreis Fr. 3000 in bar zu bezahlen.

Zuoz, den 28. Juli 1948. Konkursamt Oberengadin: A. Schucan.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Bellinzona (1354)**Vendita di attività fallimentari a trattative private**

Conformemente alla risoluzione della seconda adunanza dei creditori del 29 luglio 1948, l'ufficio sottoscritto pone in vendita a trattative private il complesso delle attività della fallita S. A. Moos, macelleria e salumeria, in Bellinzona, e cioè, gli stabili in via Gottardo con negozio e laboratori, il negozio in viale Stazione, con macchinario, attrezzi, mobili, ecc., ecc., come all'inventario del fallimento e sulla base del prezzo di stima.

Le offerte dovranno pervenire entro il 21 agosto 1948 all'ufficio E. F. di Bellinzona, che fornirà agli interessati tutti i ragguagli del caso.

Bellinzona, 31 luglio 1948.

Ufficio esecuzione e fallimenti Bellinzona.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1357)**Fabrique de céramique**

Lundi 9 août 1948, à 11 h., rue du Maupas 8^{bis} (dans la cour), à Lausanne, l'Office des faillites vendra aux enchères, en bloc, un atelier de céramique comprenant 2 fours Déclément, 1 compresseur, 1 tour Scinta, 1 lapidaire, 1 petite perceuse d'établi, matériel et agencement d'exploitation, mobilier de bureau et un petit stock de marchandises consistant en boutons, broches, pendentifs, cendriers, bonbonnières et articles de bijouterie (colliers, bracelets, croix), matières premières, etc.

La vente aura lieu en bloc sur la base d'une offre ferme de 3000 fr.

Lausanne, 31 juillet 1948. Le préposé: E. Pilet.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich Konkurskreis Wiedikon-Zürich (1358)

Schuldnerin: Schenkel & Streule, Kollektivgesellschaft, Fabrikation und Handel en gros in Sportartikeln, Zürich 3, Friedaustasse 7.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 27. Juli 1948.

Dauer der Stundung: 3 Monate.

Sachwalter: Dr. Hugo Jeker, Rechtsanwalt, Bahnhofplatz 5, Zürich 1.

Eingabefrist: 20 Tage von der Publikation der Nachlassstundung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. Die Gläubiger der Nachlassschuldnern werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 27. Juli 1948, sowie ev. Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. Oktober 1948, 14 Uhr 30, im Restaurant «Du Nord», Bahnhofplatz 2, Zürich 1, 1. Stock.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(LP. 295, al. 4)

Ct. de Vaud**Arrondissement d'Aigle**

(1355)

Par décision du 30 juillet 1948, le président du Tribunal d'Aigle a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 23 décembre 1948, le sursis concordataire accordé à Perrin André, Labor Cuir, à Leysin.

L'assemblée des créanciers primitivement fixée au 12 août 1948, est renvoyée au lundi 8 novembre 1948, à 14 heures, à la salle du tribunal, Maison de Ville, à Aigle.

Aigle, le 30 juillet 1948.

Le commissaire aux sursis: H. Barbezat, préposé aux faillites

Handelsregister - Registro del commercio - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Juli 1948.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern a. A., in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1945, Seite 1561). Werner Studer-Maurer, Jakob Baumann und Alfred Schneider sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Adolf Wyld, von Affoltern a. A., als Präsident, Hans Anderegg, von Hasleberg, als Vizepräsident, und Hans Muheim, von Flüelen, als Aktuar, alle in Affoltern a. A. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

30. Juli 1948.

«Cisalpin» **Immobilien A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1945, Seite 3106), Liegenschaften usw. Dr. Wilhelm Frick, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Otto Koellreuter, von St. Gallen, in Küssnacht (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an Kurt Keller, von Schleithem, in Wallisellen.

30. Juli 1948.

Immobilien-Verkehrs-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1948, Seite 470), Liegenschaften usw. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident gewählt Dr. Otto Koellreuter, von St. Gallen, in Küssnacht (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. Juli 1948. Rolladen usw.

W. Baumann, in Horgen (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2747), Fabrik für Rolladen usw. Der Firmainhaber nennt sich nicht mehr Wilhelm Baumann jun., sondern Wilhelm Baumann.

30. Juli 1948. Industrieerzeugnisse usw.

Royal Palladium Ltd. by shares, in Zürich 8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1946, Seite 845), Industrieerzeugnisse usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer José Macciachini und die Gesellschafterin Martha Macciachini, geb. Rüedi wohnen in Zürich 7.

30. Juli 1948. Baumwolle.

Zellweger & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1937, Seite 2248), Baumwollagenturen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Peter Ulrich Zellweger wohnt in Montana-Vermla.

30. Juli 1948. Textilien, Haushaltsartikel.

ACONTRA, A. Rickenbach, in Zürich (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1947, Seite 3496), Textilwaren und Haushaltsartikel. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juli 1948. Einlegesohlen.

Hans Kilian, in Winterthur (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1948, Seite 1530), Einlegesohlen. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Juli 1948. Verfahren, Erfindungen usw.

Emulgator A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1947, Seite 2278), Erwerb und Verwertung von Verfahren und Erfindungen usw. Das Konkursverfahren über diese Gesellschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Juli 1948 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Juli 1948. Liegenschaften.

Walche A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. und 23. Juli 1948 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Erwerb, der Verkauf, die Ueberbauung und die Verwaltung von Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung, insbesondere von solchen, die im Walchequartier der Stadt Zürich liegen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll libertiert und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Liegenschaft Stampfenbachstrasse 85, in Zürich 6, Kat. Nr. 2115 des Grundbuches Zürich-Unterstrass, zum Preise von Fr. 550 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm mit Kollektivunterschrift an: Hansjörg Seitzmeir, von und in Zürich, als Präsident, und Karl Mühlebach, von Tegerfelden, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 79, in Zürich 1.

30. Juli 1948.

Färberel Weidmann Aktiengesellschaft (Tintoria Weidmann Società Anonima) (Teinturerie Weidmann Société Anonyme) (Weidmann Dyeing Co. Limited), in Thalwil (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1944, Seite 2773), Betrieb einer Färberei usw. Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1947 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Das Grundkapital ist voll libertiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Georg Schläpfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist jetzt A. Walter Gemuseus, gleichzeitig Delegierter wie bisher. Verwaltungsrat Georg Schwyzer ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Heinrich Dürstler, von Thalwil und Grüningen, in Thalwil.

30. Juli 1948.

Architektur- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1944, Seite 2025), Architekturarbeiten und Bauleitungen, usw. Die Generalversammlung vom 12. Juli 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Das Grundkapital von Fr. 40 000 ist in der Weise auf Franken 50 000 erhöht worden, dass die 40 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 800 umgewandelt worden sind und der Nennwert dieser 50 Namenaktien auf Fr. 1000 erhöht worden ist. Auf das Grundkapital sind Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Die Unterschrift des Direktors Wilhelm Pfister ist erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

30. Juli 1948.
Immobilien A. G. Fondo, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1938, Seite 1510). Theodor Lüdlin-Köbele ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Wilhelm Lützelshwab, von und in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Boder, von und in Dornach, und an August Kunz, von Maur (Zürich), in Allschwil 1 (Basel-Landschaft).

30. Juli 1948.
Bier-Import A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1948, Seite 1530). Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung gewählt worden Eduard Heyer, von Biel-Benken und Richen, in Erlenbach (Zürich).

30. Juli 1948. Textilien.
Mario Marchionni, in Zürich (SHAB. Nr. 274 vom 21. November 1944, Seite 2566). Textilwaren. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftslokal: Weinhergstrasse 87.

30. Juli 1948. Waren aller Art.
Berner & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1947, Seite 3169). Waren aller Art usw. Die Prokura von Hans Näf ist erloschen.

30. Juli 1948. Elektrische Installationen.
L. Walter Aellig, in Uster (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1932, Seite 2205). elektrische Installationen usw. Neues Geschäftslokal: Centralstrasse 29.

30. Juli 1948.
M. Lotto, Autotransporte, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Martin Lotto, von Zürich, in Zürich 1. Autotransporte (Sachen). Selnaustrasse 44.

30. Juli 1948. Schuhfirmen.
Heinrich Gründeler, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1970). Schuhfirmenhandlung. Die Firma ist infolge Überenganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Josef Lässer», in Affoltern a. A., erloschen.

30. Juli 1948. Lederfirmen.
Josef Lässer, in Affoltern a. A. Inhaber dieser Firma ist Josef Lässer, von Cham, in Affoltern a. A. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Gründeler», in Affoltern a. A., übernommen. Lederfirmenhandlung. Untere Bahnhofstrasse.

31. Juli 1948. Parfümerien.
Biau-Gold A. G. Zürich 2, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1946, Seite 2318). Parfümeriefabrik usw. Die Generalversammlung vom 20. Juli 1948 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Emil Sträuli-Ganzoni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Vizepräsident gewählt worden Emil Hauer, Direktor der Gesellschaft.

31. Juli 1948.
Kräutli G. m. b. H., Keramische Wand- und Bodenbeläge, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1045). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 70, in Zürich 1.

31. Juli 1948.
Wasserversorgungsgenossenschaft Unterhittnau, in Hittnau (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1943, Seite 579). Jakob Senn und Oskar Müller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Joseph Sigel, von Waldhäusern (Aargau), als Präsident und Albert Bosshard, von Hittnau, als Aktuar, beide in Hittnau. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

31. Juli 1948.
Davum, Société Anonyme pour la Vente de Produits Métallurgiques (Davum, Aktiengesellschaft für den Verkauf von Montanprodukten), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1946, Seite 2385). Eisen und Metalle usw. Der Prokurist Adolf Grüninger ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift.

31. Juli 1948. Hoch- und Tiefbau.
Casa Terra G. m. b. H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1947, Seite 365). Hoch- und Tiefbauten usw. Die Einzelprokura von Hans Oesch ist ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften.

31. Juli 1948. Parfümerieprodukte.
Emil Moser, in Zürich (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1946, Seite 1714). Parfümerieprodukte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Juli 1948. Chirurgisch-medizinische Spezialitäten.
Ernst H. Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1940, Seite 522). Vertretungen chirurgisch-medizinischer Marken-Spezialitäten. Diese Firma wird infolge Einstellung des Geschäftsbetriebes im Handelsregister gelöscht.

31. Juli 1948. Getreide und Futtermittel.
Max Matt, in Zürich (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1947, Seite 194). Getreide und Futtermittel usw. Die Prokura von Friedrich Keller ist erloschen.

31. Juli 1948. Reibmaschinen.
Eggler & Matt, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1947, Seite 194). Generalvertrieb der «Mullus» Reibmaschinen usw. Die Prokura von Friedrich Keller ist erloschen.

31. Juli 1948. Metallwaren.
U. Bruppacher & Co. in Liq., in Zürich 8, aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1948, Seite 2094). Metallwaren. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1943, Seite 1010.

31. Juli 1948.
Burger und Häusler G.m.b.H., Aerzte- und Spitalrichtungen, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juli 1948 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Vertrieb von Spital- und Aerztemobiliär aus Stahl und Holz nach eigenen Konstruktionen und solchen fremder Herkunft, wie Operations- und Untersuchungstische, Instrumentenschränke und -tische, Aerzteapotheke und Labortische, Spezialbureaurichtungen für Aerzte und Spezialbeleuchtungen sowie von Apparaten und Instrumenten aller Art für den Bedarf der Aerzte und Spitäler. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 20 000 sind Ernst Burger, von Baden und Freienwil, in Zürich 6, und Ernst Häusler, von Lenzburg, in Zürich 11. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zirkular. Geschäftsführer sind die vorgenannten beiden Gesellschafter. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 86 in Zürich 6.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

31. Juli 1948. Tuch, Konfektion.
Fritz Lüthli, in Rohrbach, Tuchhandlung, Herren- und Damenschneiderei (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1942, Seite 614). Die Firma hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Tuch- und Massgeschäft sowie Herren- und Knabenkonfektion.

30. Juli 1948. Waren aller Art.
Fritz Gehri, in Mühlethurnen, Handel mit und Vertretung von Waren aller Art (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1938, Seite 2416). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Juli 1948. Schreinerei.
Fr. Jampen, in Seftigen. Inhaber der Firma ist Fritz Jampen, von Müntschemier, in Seftigen. Bau- und Möbelschreinerei.

Bureau Bern

30. Juli 1948.
Schweizerischer Typographenbund, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3439). Die Genossenschaft hat in ihrer Delegiertenversammlung vom 11./13. Juni 1948 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Firma lautet nun **Schweizerischer Typographenbund (STB)**. Die Genossenschaft bezweckt nunmehr weiter die Förderung der Berufsbildung, die Stellungnahme zu gesetzlichen Erlassen wirtschaftlicher und sozialpolitischer Natur sowie die Ueberwachung und Handhabung der Arbeiterschutzgesetze. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Helvetischen Typographia» und im «Le Gutenberg» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Es zeichnet wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem Verbandssekretär. Es sind dies: Karl Aeschbacher, von Eggwil, in Bern, nun Zentralpräsident (bisher Vizepräsident); Eduard Harsch, von und in Bern, Vizepräsident (bisher Beisitzer); Ernst Leuenberger, von Leimiswil, in Bern, und Béat Weber, von und in Genf, diese beiden Sekretäre (bisher). Die Unterschrift des ausgeschiedenen Präsidenten Hans Huber ist erloschen.

30. Juli 1948. Autotransporte.
A. Wolf, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Wolf, von Spiez, in Bern. Autotransporte (Sachen). Melchtalstrasse 28.

30. Juli 1948.
Sportfliegerschule Bern des B. Ae. C., in Bern, Verein (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1947, Seite 470). Die Unterschriften von Walter Rügsegger, Präsident; Dr. rer. pol. Hermann Aeschbacher, Vizepräsident; Walter Steinemann, Albert Murri und Willy Neuwander sowie Dr. Erich Huber, sind erloschen. Adolf Paul Wüthrich, von Trub, in Bern, zeichnet als neuer Präsident zu zweien mit den Mitgliedern des Vorstandes und des Schulausschusses Robert Imhoof, von Iffwil, in Bern, und Otto Schurter, von Zürich, in Bern, oder mit einem Prokuristen. Neues Geschäftsdomizil: Dahliweg 16 (beim Präsidenten).

30. Juli 1948. Bauunternehmung usw.
Weiss & Marti A.G. Bern, in Bern, Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau usw. (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1947, Seite 2850). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Juli 1948 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist: Betrieb einer Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau, insbesondere die Weiterführung der früheren «Weiss & Marti G.m.b.H.», in Bern, ferner Ankauf und Verkauf von Immobilien und die Erstellung von Hochbauten und die Beteiligung an andern Unternehmungen. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

30. Juli 1948.
Krankenkasse des Schweizerischen Typographenbundes, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3439). Da diese Krankenkasse nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist und nach Artikel 29 des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 als anerkannte Krankenkasse mit Rechtspersönlichkeit weiterbesteht, wird die Firma gemäss Beschluss der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 11./13. Juni 1948 im Handelsregister gelöscht.

31. Juli 1948. Gipserei usw.
Wiith. Spöri, in Bern. Inhaber der Firma ist Wilhelm Spöri, von Seftigen, in Bern. Gips- und Malergeschäft. Gerechtigkeitsgasse 14.

Bureau de Delémont

30 juillet 1948. Vins.
Jules Voyame, à Bassecourt, commerce de vins (FOSC. du 24 mai 1932, N° 118, page 1248). Cette raison est radiée ensuite de remise du commerce à la maison «Jean Voyame», à Bassecourt, ci-après inscrite.

30 juillet 1948. Vins.
Jean Voyame, à Bassecourt. Le chef de la maison est Jean Voyame, de et à Bassecourt. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Jules Voyame», radiée. Commerce de vins.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

30. Juli 1948.
Gottfried Geiser, Hafner, in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 235 vom 6. Oktober 1928, Seite 1912). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Juli 1948. Ofenbau.
Gottfr. Aegerter, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Gottfried Aegerter, des Johann, von und in Langnau i. E.. Ofenbau. Alleestrasse.

Bureau Laufen

30. Juli 1948.
K. Zbinden, Garage- & Reparaturwerkstätte, mit Sitz in Laufen (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1938, Seite 1123). Diese Firma wird geändert in: **K. Zbinden, Garage- & Reparaturwerkstätte, Autotransporte**. Natur des Geschäftes: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Autotransporte von Sachen und Personen, Taxi.

Bureau de Moutier

30 juillet 1948. Forge, outils.
Romy Frères, à Bévillard. Maurice Romy et François Romy, tous deux de Sorvilier, à Bévillard, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1948. Forge, fabrication et commerce d'outils.

31 juillet 1948. Restaurant.
Ernest Rolli-Soldan, à Reconvilier. Le chef de la maison est Ernest Rolli-Soldan, d'Uetendorf, à Reconvilier. Exploitation du Restaurant du Midi.

31 juillet 1948. Hôtel.
Mathez Rénold, à Malleray, exploitation de l'Hôtel de la Tempérance (FOSC. du 6 novembre 1942, N° 259, page 2546). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. Juli 1948. Sattlerei, Möbel usw.
Hans Oberli, in Worb. Inhaber dieser Firma ist Hans Oberli, von Rüderswil, in Worb. Sattlerei, Möbel- und Bettwarenhandlung.
 30. Juli 1948. Restaurant.
Hans Bigler, in Worb. Inhaber dieser Firma ist Hans Bigler, von und in Worb. Betrieb des Bahnhofsrestaurant Worb SBB. Post: Worb-Station.
 30. Juli 1948. Getränke.
A. Neuenschwander & E. Künzi, in Bowil. Alfred Neuenschwander, von Rüderswil, in Rünkhofen/Bowil, und Ernst Künzi, von Schlosswil, in Zäziwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1948 begonnen hat. Vertrieb alkoholhaltiger Getränke. Rünkhofen.
 30. Juli 1948. Spenglerei usw.
Hans Kläy, in Grosshöchstetten. Inhaber dieser Firma ist Hans Kläy, von Walkringen, in Grosshöchstetten. Spenglerei und Installationsgeschäft. Bernstrasse.

Bureau Thun

21. Juli 1948. Elektrotechnische und chemische Produkte.
Max Vogt, in Thun. Inhaber dieser Firma ist Max Vogt, von Solothurn und Grenchen, in Thun. Vertretungen von elektrotechnischen und chemischen Produkten. Länggasse Nr. 12.
 30. Juli 1948.
Ulrensteln Aktiengesellschaft in Thun (Watch Stones Co. S.A. in Thun), (Watch Stones Co. Ltd. in Thun), in Thun (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1946, Seite 2219). Hans Rudolf Rätz wurde zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ernannt; seine Einzelprokura ist erloschen.

Bureau Wangen a. d. A.

28. Juni 1948. Spenglerei usw.
E. Pfister & Sohn, in Wangen a. d. A., Spenglerei, sanitäre und elektrische Installationen (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1934). Die Gesellschaft wird auf 1. Juli 1948 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Der bisherige Kollektivgesellschafter Ernst Pfister, Sohn, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Er ist Geschäftsführer und zeichnet einzeln. Kommanditär ist Rudolf Pfister, von Walliswil-Wangen, in Wangen a. d. A. mit Fr. 1000. Er führt die Unterschrift nicht. Die Firma wird geändert in **Ernst Pfister & Co.** Dem früheren Kollektivgesellschafter Ernst Pfister, Vater, der ausgeschieden ist, wird Einzelprokura erteilt. Spenglerei und sanitäre Installationen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

26. Juli 1948.
Baukraftwerk Klusi, in Erlenbach i. S., Genossenschaft (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1944, Seite 998). In der Generalversammlung vom 22. Mai 1948 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Genossenschaft ist die Finanzierung der Erstellung des Baukraftwerkes Klusi, Gemeinde Erlenbach i. S., und des Verbindungstollens zwischen den beiden Stockenseen. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär-Kassier und zehn Beisitzern. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Vizepräsident Adolf Immer; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden als Vizepräsident Oswald Zum Wald, von und in Erlenbach i. S. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Zug — Zoug — Zugo

30. Juli 1948. Spenglerei usw.
Ernst Lutz, in Menzingen, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1947, Seite 3848). Die Firma erteilt Einzelprokura an Ottilia Lutz, von Rehetobel, in Menzingen.
 30. Juli 1948. Schmuckwaren usw.
«Cames» Carl M. Schnüriger, in Oberägri, Fabrikation von, Handel mit, Import und Export von Schmuckwaren aller Art, Hilfsartikeln für Bijouterie, Werkzeugen und Maschinen (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 335). Die Firma wird zufolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes gelöscht.
 30. Juli 1948. Verpackungsgeräte.
Arnold Glardon, in Zug, Herstellung und Vertrieb von maschinellen Verpackungsgeräten usw. (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1948, Seite 991). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers gelöscht.

30. Juli 1948.
Adolf Grolimund, Hotel-Restaurant Gotthard, in Baar (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1936, Seite 2967). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes gelöscht.

30. Juli 1948. Vermögensverwaltung usw.
Wistag Aktiengesellschaft, in Zug, dauernde Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an fremden Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1947, Seite 2163). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Juli 1948 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Wistag Aktiengesellschaft in Liquidation** durch den Liquidator Dr. Konrad Bloch, von und in Zürich durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Dr. Karl Rüttimann ist erloschen.

30. Juli 1948.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), Zweigniederlassung in Zug (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1948, Seite 1297), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Heinrich Wegmann, Mitglied der Generaldirektion, ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Fribourg**

- 29 juillet 1948. Vins, alimentation, etc.
Joseph Chamartin, à Matran, représentation de vins (FOSC. du 5 mai 1948, N° 104, page 1272). La maison ajoute à son genre de commerce: représentation de produits industriels et alimentation générale.
 29 juillet 1948. Scierie, etc.
Meinrad Remy, à Farvagny-le-Grand. Le chef de la raison est Meinrad Remy, feu Marcellin, de Charmey (Fribourg, à Farvagny-le-Grand. Scierie et commerce de bois.
 30 juillet 1948.
Société de courtage d'assurances à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 12 janvier 1944, N° 9, page 100). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juillet 1948, la société a décidé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Elle est, en conséquence, radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Grenchen-Bettlach**

29. Juli 1948.
Howeg Einkaufsgesellschaft für das Hotel- und Wirtgewerbe, in Grenchen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1948, Seite 250). An der Generalversammlung vom 16. Oktober 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Howeg Einkaufsgenossenschaft für das Hotel- und Wirtgewerbe**. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Leimenstrasse 91.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

5. Juli 1948. Liegenschaften.
Soho A.G., in Binningen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und Statuten vom 26. Juni 1948 eine Aktiengesellschaft, welche den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Gustav Schaub-Dietwyler, von Rünckenberg, in Binningen, als Präsident, und Marie Dietwyler, von Obermumpf, in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift. Bottingenstrasse 74 (bei Gustav Schaub).
 22. Juli 1948. Technische Artikel usw.

J. Scala & Co., in Binningen, Handel, Fabrikation und Vertretungen von technischen und andern Artikeln jeder Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1946, Seite 3363). Die Gesellschaft ist seit 1. Januar 1948 aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «J. Scala & Co.», in Binningen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

22. Juli 1948. Chemisch-technische Artikel usw.
J. Scala & Co., in Binningen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1948 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ideale Scala-Riedel, von Italien, in Binningen. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 5000 aus Sondergut ist Olga Scala-Riedel, von Italien, in Binningen. Einzelprokura wird erteilt an Olga Scala-Riedel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «J. Scala & Co.», in Binningen. Handel, Fabrikation und Vertretungen von technischen und andern Artikeln. Gartenstrasse 19.

29. Juli 1948. Hotel, Landwirtschaft.
Jos. Michel-Vock, in Bubendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Michel-Vock, von Wohlen (Aargau), in Bubendorf. Betrieb des Hotels «Bad», Bubendorf, und Landwirtschaft. Bad Bubendorf.

29. Juli 1948. Ausladerei usw.
F. Hänger-Gisin, in Birsfelden, Um-, Ab- und Ausladerei usw. (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1945, Seite 2106). Diese Einzelfirma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die in Basel eingetragene Kollektivgesellschaft «Hänger & Söhne» über (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1951).

29. Juli 1948.
Maschinenfabrik Muttentz A.G. (Ateliers de Constructions Muttentz S.A.) (Engineering-Works Muttentz Ltd), in Muttentz (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1948, Seite 423). Als Prokurist wurde ernannt Werner Egger, von Aarwangen (Bern), in Pratteln. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

29. Juli 1948.
Schweizerische Metallurgische Gesellschaft (Société Suisse de Métallurgie) (Società Svizzera di Metallurgia) (Swiss Metallurgical Corporation) (Sociedad Suiza de Metalurgia), in Muttentz, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1948, Seite 896). An Werner Egger, von Aarwangen (Bern), in Pratteln, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Delegierten des Verwaltungsrates oder mit einem der beiden Direktoren.

29. Juli 1948.
Baugenossenschaft Bodenacker, in Läuelfingen (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1947, Seite 2252). An Hans Blattmann, von Wädenswil, in Zürich, wird Einzelunterschrift erteilt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

21. Juli 1948.
A.-G. Hotel Rosatsch, Pontresina, in Pontresina. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 7. Juli 1948 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die käufliche Uebernahme und der Betrieb des Hotels «Rosatsch» in Pontresina. Das Hotel «Rosatsch» wird von Albert Ernst's Erben käuflich erworben zum Preis von Fr. 304 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Rothenberger, senior, von und in Buchs (St. Gallen), als Präsident, und Elsa Ernst-Rothenberger, von Wiesenlangen, in Pontresina. Sie führen Einzelunterschrift.

29. Juli 1948. Mechanische Werkstätte usw.
Clavadetscher & Co., in Chur, mechanische Werkstätte und Apparatebau (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1946, Seite 1204). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendeter Liquidation erloschen.

30. Juli 1948.
Viehzüchtgenossenschaft Churwalden, in Churwalden (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1945, Seite 3143). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Dezember 1947 neue Statuten genehmigt. Sie bezweckt, die Zucht von rasse reinem Braunvieh zu fördern und den Absatz von Zuchttieren zu erleichtern. Für die Verbindlichkeiten haften die Mitglieder solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Präsident Christian Brasser-Kaufmann und der Kassier Anton Marx führen nunmehr Kollektivunterschrift: ihre bisherige Einzelunterschrift ist erloschen.

30. Juli 1948.
Albert Ernst, Rosatsch-Hotel, in Pontresina (SHAB. Nr. 85 vom 11. Februar 1928, Seite 281). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Hotels erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

30. Juli 1948.
Wohnbaugenossenschaft Reinach, in Reinach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juni 1948 eine Genossenschaft. Sie verfolgt den Zweck, für ihre Mitglieder einfache, jedoch hygienische Wohnungen, bzw. Eigenheime mit Pflanzland zu beschaffen. Die zu erstellenden Häuser können an Mitglieder vermietet oder zu Selbstkostenpreisen veräußert werden. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Jede persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schwei-

zerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Rico Hediger, von Reinach (Aargau); Vizepräsident Hans Sommerhalder, von Burg (Aargau); Sekretär Paul Kreis, von Ermatingen, alle in Reinach (Aargau). Diese sowie das Vorstandsmitglied Otto Siegenthaler, von Arni bei Biglen, in Reinach (Aargau), führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: beim Sekretariat (Direktor Paul Kreis, Volksbank, in Reinach).

30. Juli 1948. Holz und Kohlen.

Walter Merz, in Reinach, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1940, Seite 2196). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 14. Juli 1948 der Konkurs eröffnet worden.

30. Juli 1948. Restaurant.

R. Burger, in Aarau, Restaurant « Zur Burgerstube » (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1947, Seite 3700). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

30. Juli 1948. Kioskbauten.

« KABAG », in Aarau, Konstruktion von Kioskbauten, Handel mit sowie Betrieb von Kiosken im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1665), Venantius Maissen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

30. Juli 1948.

Radio-Nöthiger, in Baden, Handel mit Radioapparaten und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1939, Seite 1638). Das Geschäftslokal befindet sich nun Obere Halde 24.

30. Juli 1948. Waffenfabrik usw.

Haemmerli & Cie., Aktiengesellschaft, in Lenzburg, Waffenfabrik und Brünneranstalt usw. (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1947, Seite 635). Das Verwaltungsratsmitglied Jacques Bertschinger-Barbetta wohnt nun in Wohlten (Aarg.).

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

29. Juli 1948.

Centralgarage A.-G. Amriswil, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 26. Juli 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstätte, den Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör sowie die Geschäftstätigkeit in verwandten Branchen. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 50 durch Sacheinlagen liberiert wurden. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma « E. Wagner, Centralgarage », in St. Gallen, gemäss Uebnahmevertrag vom 1. Juli 1948 und Uebnahmebilanz per 1. Januar 1948, mit Rückwirkung auf den 1. Januar 1948, die bisher durch das Filialgeschäft « E. Wagner, Centralgarage », in Amriswil (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1944, Seite 938) betriebene Autogarage und Reparaturwerkstätte, den Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör mit Fr. 466 695.08 Aktiven und Fr. 266 695.08 Passiven. Zum Kaufpreis von Fr. 200 000 gegen Bezahlung von Fr. 150 000 in bar und Uebergabe von 50 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 4 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Isenrich, von Wuppenau, in St. Gallen, als Präsident; Otto Pfister, von Gossau (Zürich), in Amriswil, als Protokollführer; Carl Rosenast, von Kirchberg (St. Gallen), in Gossau (St. Gallen), und Emil Wagner, von Bern, in St. Gallen, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Poststrasse 421.

29. Juli 1948.

Mineraloel-Import A.G., in Amriswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 26. Juli 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel mit flüssigen Brennstoffen, Ölen und Fetten sowie verwandten Artikeln. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 50 durch Sacheinlagen und 39 durch Verrechnung mit einer Forderung im Betrage von Fr. 39 000 liberiert wurden. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma « E. Wagner, Centralgarage », in St. Gallen, gemäss Uebnahmevertrag vom 1. Juli 1948 und Uebnahmebilanz per 1. Januar 1948, mit Rückwirkung auf den 1. Januar 1948, den bisher durch das Filialgeschäft « E. Wagner, Centralgarage », in Amriswil (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1944, Seite 938) betriebenen Handel mit flüssigen Brennstoffen, Ölen und Fetten, mit Fr. 352 181.70 Aktiven und Fr. 202 181.70 Passiven, zum Kaufpreis von Fr. 150 000, gegen Bezahlung von Fr. 100 000 in bar und Uebergabe von 50 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 4 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Isenrich, von Wuppenau, in St. Gallen, als Präsident; Otto Pfister, von Gossau (Zürich), in Amriswil, als Protokollführer; Carl Rosenast, von Kirchberg (St. Gallen), in Gossau (St. Gallen), und Emil Wagner, von Bern, in St. Gallen, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Poststrasse 421.

29. Juli 1948.

E. Wagner, Centralgarage, Filiale in Amriswil, Autogarage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen, Brennstoffen und Zubehör (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1944, Seite 938), mit Hauptsitz in St. Gallen. Diese Filiale ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die « Centralgarage A.-G. Amriswil » und an die « Mineraloel-Import A.-G. », beide in Amriswil, erloschen.

29. Juli 1948. Strickwolle usw.

Frau Marli Forrer, in Amriswil. Inhaberin dieser Firma ist Marie Forrer, von Zürich, in Amriswil, Handel mit Strickwolle, Säuglings- und Kinderbekleidung, Handarbeiten, Leinwandstoffen, kunstgewerblicher Keramik. Säntisstr. 253.

29. Juli 1948. Kiosk usw.

Bitzer & De Pretto, in Amriswil. Unter dieser Firma sind Frau Marie Bitzer, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes Alfred Bitzer, und Amalia De Pretto, beide von und in Amriswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. April 1948 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafterinnen zeichnen einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Alfred Bitzer, von und in Amriswil. Betrieb eines Bahnhofskiosks, Handel mit Kolonialwaren. Alte Romanshornstrasse.

29. Juli 1948. Malergeschäft.

Hugo Kugler, in Arbon, Flach- und Dekorationsmalerei (SHAB. Nr. 516 vom 21. Dezember 1906, Seite 2062). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft « Hugo Kugler & Sohn », in Arbon, erloschen.

29. Juli 1948. Malergeschäft.

Hugo Kugler & Sohn, in Arbon. Unter dieser Firma sind Hugo Kugler-Allmendinger und Felix Kugler-Oertle, beide von und in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebnahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Hugo Kugler », in Arbon, am 1. Januar 1948 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Hugo Kugler-Allmendinger zeichnet einzeln; der Gesellschafter Felix Kugler-Oertle führt Kollektivunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Kugler-Allmendinger, von und in Arbon. Malergeschäft. Schiffhänderstrasse 3 (« Zum Steinhof »).

29. Juli 1948.

Dr. Hans Benz, Chemisch-industrielles Laboratorium, in Kreuzlingen, Fabrikation und Vertrieb chemisch-industrieller Produkte (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1606). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Juli 1948. Möbel, Aussteuern.

Werner Kreis, in Frauenfeld, Möbelwerkstätte und Aussteuergeschäft (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1946, Seite 387). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

29. Juli 1948. Oele, Fette, Spirituosen usw.

Emil Forster, in Rickenbach bei Wil, Fabrikation und Handel mit Oelen, Fetten, chemisch-technischen Produkten und Spirituosen (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1948, Seite 907). Der Firmainhaber Emil Forster wohnt nun in Rickenbach bei Wil.

29. Juli 1948.

Käsereigenossenschaft Oppikon, in Oppikon (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2027). Paul Wellauer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift wird geküschert. Neuer Präsident ist Albert Huggenberger (bisher Aktuar), und neuer Aktuar Albert Wellauer, von Bissegg, in Holzhäusern-Bissegg. Sie zeichnen kollektiv.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

28 luglio 1948.

Cooperativa Operaia di consumo, in Giubiasco (FUSC. del 2 agosto 1940, N° 179, pagina 1402). La società è dichiarata disciolta per aver omesso di porre in consonanza il suo statuto alle nuove disposizioni legali. La ditta è modificata in Cooperativa Operaia di consumo in liquidazione. Come liquidatore viene designato Sandro Lucchini, da Montagnola, in Giubiasco, il quale firmerà individualmente. Le firme di Emilio Guarneri, Luigi Rota, Guido Galli e Angelo Duchini sono estinte.

Distretto di Mendrisio

30 luglio 1948. Cravatte, tessuti.

Dameno Leonardo, Diva-Export, in Mendrisio. Titolare è Leonardo Dameno, di Carlo, cittadino italiano, in Milano (Italia). È conferita procura, con firma individuale, a Werner Jörgens, di Fritz, da ed in Mendrisio. Importazione, esportazione e commercio di cravatte, tessuti per cravatte e affini. Presso Cappellificio Moresi & Co.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

28 juillet 1948.

Société du Bâttoir d'Avenches, à Avenches, société coopérative (FOSC. du 1^{er} juin 1931, N° 75, page 706). Dans son assemblée du 27 juin 1948, la société a modifié partiellement ses statuts afin de les adapter au droit nouveau. Les publications se font dans la « Feuille d'Avis du district d'Avenches », en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Robert Corminboeuf (ancien président) et Gustave Peter (ancien secrétaire) ne font plus partie de la société. Leurs signatures sont radiées. Est actuellement président Robert Delessert, de Peney-le-Jorat. Le secrétaire est Erwin Schaad, de Schwarzhäusern. Les deux sont domiciliés à Avenches. La société demeure engagée par les signatures conjointes du président et du secrétaire.

29 juillet 1948.

Société de Laiterie d'Avenches, à Avenches, société coopérative (FOSC. du 4 mai 1938, N° 103, page 998). Dans son assemblée générale du 15 janvier 1946, la société a modifié ses statuts pour les adapter au droit nouveau. Elle a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti du lait, en mettant en valeur la production animale et agricole et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications ont lieu dans la « Feuille d'Avis d'Avenches ». Celles qui sont exigées par la loi se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective des 3 membres du comité.

29 juillet 1948.

Société de Laiterie d'Oleyres, à Oleyres, société coopérative (FOSC. du 31 octobre 1935, N° 255, page 2679). Dans son assemblée générale du 19 février 1945, la société a modifié ses statuts pour les adapter au droit nouveau. Elle a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait, en mettant en valeur la production animale et agricole et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications sont faites dans la « Feuille d'Avis d'Avenches », en tant que la loi n'exige pas qu'elles aient lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Charles Martin, d'Avenches, à Oleyres, est président; Rodolphe Neuenschwander, de Berne, à Oleyres, est vice-président; Paul Nicolier (déjà inscrit) est secrétaire. Les pouvoirs de Robert Nicolier (ancien président) sont radiés.

29 juillet 1948.

Société de Laiterie de Donatyre, à Donatyre, société coopérative (FOSC. du 5 mars 1943, N° 53, page 501). Dans son assemblée générale du 24 avril 1944, la société a modifié ses statuts pour les adapter au droit nouveau. Elle a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les publications sont faites dans la « Feuille d'Avis d'Avenches », en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Paul Gigaud (déjà inscrit) est président; Oscar Maibach, de Dürrenroth, à Donatyre, est vice-président; Louis Zinder (déjà inscrit) est secrétaire.

29 juillet 1948.

Usine agricole de Salavaux, à Constantine, société coopérative (FOSC. du 9 octobre 1929, N° 236, page 2029). Dans son assemblée générale du 22 juin 1947, la société a modifié ses statuts pour les adapter au droit nouveau. Les publications sont faites dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud ». Celles qui sont exigées par la loi se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 7 membres. Elle demeure engagée par la signature collective du président et du secrétaire. François Jaunin est président (déjà inscrit); Armand Basset, secrétaire (déjà inscrit).

29 juillet 1948.

Société coopérative de consommation Avenches et environs, à Avenches (FOSC. du 16 septembre 1938, N° 217, page 2007). Dans son assemblée générale du 24 novembre 1947, la société a modifié ses statuts pour les adapter au droit nouveau. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle. L'organe de publication est « La Coopération » et, pour les cas prescrits par la loi, la Feuille officielle suisse du commerce. La signature collective du président ou du vice-président et de l'une des trois autres personnes désignées engage la société. Rodolphe Hasler est président (déjà inscrit); Léon Pagès, vice-président, de Sédilles (Vaud), à Avenches; Jean Cart, caissier (déjà inscrit); Marcel Payot, secrétaire (déjà inscrit). Le gérant est: Ernest Auer de La Chaux-de-Fonds, à Avenches. Les pouvoirs de Emile Zehnder, ancien vice-président, sont radiés.

30 juillet 1948.

Société de Laiterie de Cudrefin, à Cudrefin, société coopérative (FOSC. du 16 mars 1932, N° 63, page 646). Dans son assemblée générale du 25 mars 1944, la société a modifié partiellement ses statuts pour les adapter au droit nouveau. Son but est de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait, en mettant en valeur la production animale et agricole et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les engagements de la société sont garantis par sa fortune. Les publications de la société s'effectuent dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » et dans la « Feuille d'Avis d'Avenches ». Celles exigées par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 membres. Elle est valablement engagée par les signatures apposées collectivement à deux du président, du vice-président et du secrétaire qui sont: Paul Richard, président (déjà inscrit); Paul Jaunin, de et à Cudrefin, vice-président; Jean Beck, secrétaire (déjà inscrit). Les pouvoirs de Fritz Milliet (ancien vice-président) sont radiés.

30 juillet 1948.

Société de Laiterie de Villars-le-Grand, à Villars-le-Grand, société coopérative (FOSC. du 13 février 1935, N° 36, page 396). En date du 26 janvier 1946, la société a procédé à une révision partielle de ses statuts afin de les adapter au droit nouveau. Son but est de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait, en mettant en valeur la production animale et agricole, en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les engagements de la société sont garantis par sa fortune. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications sont faites dans la « Feuille d'Avis d'Avenches », celles exigées par la loi sont effectuées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, qui sont: Charles Monney, de et à Villars-le-Grand, président; Albert Bovet, de et à Les Friques, vice-président; Paul Bardet, de et à Villars-le-Grand, secrétaire. Les pouvoirs de Maurice Bardet (ancien président) et Henri Collomb (ancien secrétaire) sont radiés.

Bureau de Lausanne

29 juillet 1948.

Société Immobilière Toises-Avant-Poste B S.A., à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 26 juillet 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert, pour le prix de 70 000 fr., une parcelle de terrain de 8 a. et 1 ca., située sur le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « Les Toises ». Le capital est de 120 000 fr., divisé en 120 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans ce journal. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont désignés comme administrateurs: Hermann Hofstetter, de Buchholterberg (Berne), à Pully, président, et Henri Randin, de Rances, à Lausanne; ils engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: Petite Chêne 22 (étude du notaire J. Francken).

30 juillet 1948. Primeurs.

R. Etienne & H. Kammer, à Lausanne, primeurs en gros, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 30 juin 1948, page 1814). L'associé Henri Kammer et son épouse Yvonne, née Giroud, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

30 juillet 1948.

Compagnie des Tabacs S.A. (Tobacco Company Ltd.), à Lausanne (FOSC. du 21 juin 1948, page 1734). L'Administration fédérale des contributions ayant levé son opposition, la raison est radiée.

30 juillet 1948.

Parqueterie du Léman S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 août 1946, page 2347). Les pouvoirs de l'administrateur Jean Nicole sont éteints.

30 juillet 1948. Vernis, couleurs, etc.

Etablissement Sixcolor Correvon frères, à Lausanne, fabrication et vente de vernis, couleurs, etc., société en nom collectif (FOSC. du 27 juin 1946, N° 147, page 1937). Rodolphe Charbon de Treytorrens près Payerne, à Lausanne, est entré dans la société dès le 1^{er} janvier comme nouvel associé. La raison est modifiée en: Etablissement Sixcolor, Correvon frères et R. Charbon.

Bureau de Vevey

30 juillet 1948.

« SEMI », Société d'Équipement Mécanique pour l'Industrie S.A., à Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 5 décembre 1947, N° 285). Dans son assemblée générale du 26 juillet 1948, la société a décidé de porter son capital de 200 000 fr. à 750 000 fr. par l'émission de 1100 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par: a) un versement en espèces de 225 000 fr.; b) un apport en nature consistant en plans, dessins et autres documents concernant la fabrication de machines à bois et de machines automatiques, selon contrat avec inventaire détaillé du 24 juin 1948, apport accepté par la société pour la somme de 400 000 fr., en paiement partiel duquel il est remis à l'apporteur 500 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées, soit 250 000 fr.; c) un apport en nature consistant en dessins, plans et autres documents concernant la fabrication de machines et dispositifs divers, selon contrat du 15 mars 1948, apport accepté par la société pour 75 000 fr. en paiement duquel il est remis à l'apporteur 150 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 750 000 fr., divisé en 1500 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

*Waills — Valais — Vallesse
Bureau de Sion*

26 juillet 1948.

Cave Coopérative d'Anzier, à Sion, société coopérative (FOSC. du 29 novembre 1935, N° 280, page 2928). Dans son assemblée générale du 10 janvier 1948, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme « Cave d'Anzier S.A. », à Sion.

26 juillet 1948.

Cave d'Anzier S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 31 octobre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de la cave d'Anzier, achat de vendanges, vinification, vente de vins et toutes activités inhérentes à un commerce de vins. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 400 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société coopérative « Cave Coopérative d'Anzier », à Sion, selon bilan au 3 septembre 1947, annexé aux statuts, accusant un actif de 368 578 fr. 75 et un passif de 368 578 fr. 75 comprenant un poste « Créanciers divers et droits des sociétaires » s'élevant à 244 544 fr. 25, dont 200 000 fr. sont convertis en actions. L'apport a été accepté pour le prix de 200 000 fr., contre remise aux apporteurs de 400 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation jusqu'à concurrence de 200 000 fr. avec des créances figurant au passif. Les publications sont faites dans le « Bulletin Officiel du Canton du Valais » et celles qui sont prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations se font par avis inséré dans les organes de publicité. Le conseil d'administration est composé de 5 à 7 membres, actuellement de Maurice Wuilloud, de Collombey-Muraz, à Sion, président; Samuel Gaspoz, de St-Martin (Valais), à Sion, secrétaire; Casimir Chabbey, de et à Ayent; Oscar Carroz, de et à Arbaz; Paul Corboz, de Cully et Epesses (Vaud), à Sion. La société est engagée par la signature du président et du secrétaire. Domicile: avenue du Midi.

29 juillet 1948.

Vignoble d'Anzier, à Sion, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1946, N° 176, page 2301). En assemblée générale du 21 novembre 1947, la société a accepté la démission de Paul Corboz comme administrateur-délégué, dont la signature est radiée, mais il continue à faire partie du conseil d'administration comme membre.

*Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds*

29 juillet 1948.

Société Immobilière Rue du Nord 47 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 juillet 1948, N° 174). L'Administration cantonale des contributions ayant levé son opposition, cette société est radiée.

29 juillet 1948.

Société Immobilière Rue du Doubs 125 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 juillet 1948, N° 174). L'Administration cantonale des contributions ayant levé son opposition, cette société est radiée.

Bureau de Neuchâtel

27 juillet 1948.

« L'Avenir », Société coopérative de construction à Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC. du 20 octobre 1943, N° 245, page 2345). Conformément aux décisions des assemblées générales ordinaires des actionnaires du 17 mai 1945 et du 28 août 1947, les statuts ont été modifiés sur des points non soumis aux publications. Paul Fallet, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Alain de Reynier, de et à Neuchâtel, est président; Georges Montandon, de La Sagne et La Brévine, à Neuchâtel (déjà inscrit), est vice-président; René Perret (déjà inscrit comme vice-président) est secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux de Alain de Reynier, Georges Montandon et René Perret. La signature de Ernest Aeschlimann, précédemment secrétaire, est radiée. Les bureaux sont transférés à la rue du Seyon 4, à Neuchâtel (étude Favarger et de Reynier, avocats).

Genève — Genève — Ginevra

15 juillet 1948. Participations industrielles, etc.

Cinécolor S. A., à Genève, participation à toutes affaires industrielles, etc. (FOSC. du 23 mai 1934, page 1366). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 mai 1948, la société a décidé: 1° de transformer les 20 actions de 500 fr. formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2° de porter son capital social de 10 000 fr. à 70 000 fr. par l'émission de 120 actions privilégiées au porteur de 500 fr.; 3° d'adopter de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions du Code des obligations révisé. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social est de 70 000 fr., divisé en 140 actions, au porteur, de 500 fr. chacune, dont 20 actions ordinaires et 120 actions privilégiées quant au dividende et au remboursement en cas de liquidation. Le capital social est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Trottet, de et à Genève, a été désigné comme administrateur unique avec signature sociale individuelle. L'administrateur Alexandre Bugnon est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue de la Coraterie 18 (étude de M^e Maurice Trottet, avocat).

29 juillet 1948. Valeurs mobilières, etc.

Selmar S.A. en liquidation, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières (FOSC. du 11 septembre 1947, page 2639). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 juillet 1948. Produits horticoles.

« Horticoles », Henri Felmrch et Sylvain Gränicher, à Carouge, commerce et représentation de produits horticoles, société en nom collectif (FOSC. du 28 mai 1947, page 1430). La société est dissoute depuis le 29 juillet 1948. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Désiré-Sylvain Gränicher, à Carouge, non assujéti à l'inscription (art. 54 de l'O.R.C.).

29 juillet 1948.

Société des Immeubles de la Cité, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1948, page 1319). Le conseil d'administration a été porté à deux membres qui sont: Pierre Belloni, président, de et à Carouge, et Aimé Turrian (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de l'administrateur Aimé Turrian sont modifiés en conséquence.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 125589. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1948, 17 Uhr.
Bert F. Maxwell, geschäftstüchtig als Maxtal Chemical Company, Bergen Street 579, Brooklyn, New York (Ver. Staaten v. Amerika).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisches Präparat zur Entfernung von Kohle und andern Unreinigkeiten aus den Ölheizungssystemen, wie zum Beispiel zur Entfernung des Schmutzes aus Oelspeichertanks und zur Eliminierung von Kohle aus Oelerhitzern, Brennern, Filtern und deren Verbindungsstücken.

F-U-S-O-L

Nr. 125590. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1948, 5 Uhr.
H. Widmer-Graf, Reinacherstrasse 4, Zürich 32 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sirupe.

Reviva

Nr. 125591. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1948, 10 Uhr.
Joh. Wilh. Brunnöhler, Velbert/Rhld. (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schlösser.



Nr. 125592. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1948, 10 Uhr.
Kamenezki, Bottmingerstrasse 42/44, Binningen (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel, Holzwaren und Klosettsitze aus Holz (speziell Klosettsitze aus Sperrholz).



Nr. 125593. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1948, 19 Uhr.
Friedr. Schäfer, Bahnhofplatz 2, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 91256. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1948.

Beutel- und Tütenverschlüsse, Tragvorrichtungen für Beutel und Tüten, künstlicher Bast, Hutbänder, Fischerlöffel, Wäscheclammern.

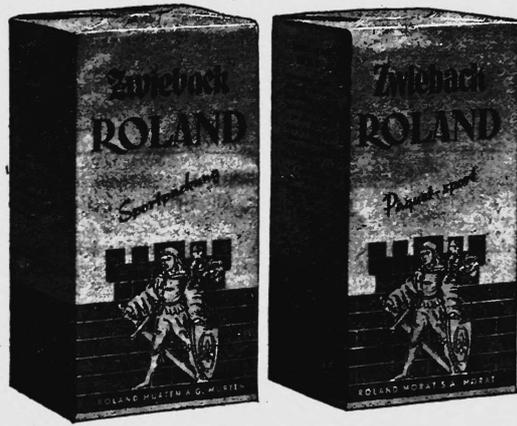


Nr. 125594. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1948, 17 Uhr.
Ulrich Jüstrich, Unterdorf, Walzenhausen (Appenzell, Schweiz).
Handelsmarke.

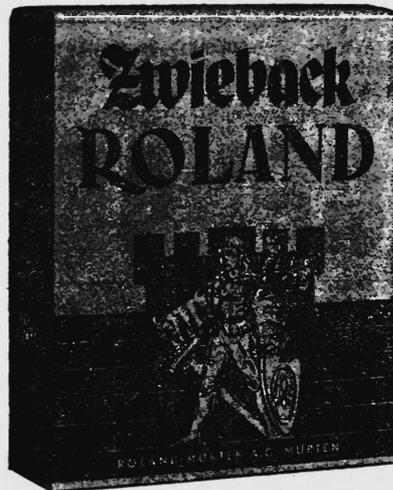
Bürsten, Artikel für Haushalt, kosmetische Produkte.



Nr. 125595. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1948, 9 Uhr.
Roland Murten AG., Murten (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Zwieback, Knäckebrötchen und Backwaren aller Art.



Nr. 125596. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1948, 9 Uhr.
Roland Murten AG., Murten (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Zwieback, Knäckebrötchen und Backwaren aller Art.



Nr. 125597. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1948, 14 Uhr.
Ipsotechnik, Haab & Co., Limmatquai 112, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Automatische Kalenderuhren mit elektrisch angetriebenem Kalender. Ausführung in jeder Form, als Uhrwerke, Wand- und Standuhren usw.



Nr. 125598. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1948, 14 Uhr.
Ipsotechnik Haab & Co., Limmatquai 112, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arbeitsvorbereitungsmaschinen mit Handantrieb bzw. elektrischem Antrieb. Spezialausführung für Zeilenumdruck.



Nr. 125599. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1948, 18 Uhr.
S. H. Rawnsley Limited, Vicar Lane 40/42, Bradford (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilstückwaren aus Wolle und daraus hergestellte Bekleidungsartikel.

ANGELANA

N° 125600. Date de dépôt: 19 juillet 1948, 18 h.
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme, rue de la Terrassière 43, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Crayons, porte-mines à une ou plusieurs mines, et porte-plumes.

ECRIVIT

Nr. 125601. Date de dépôt: 20 juillet 1948, 18 h.
Owens Brush Company, Buckingham Street 901, Toledo (Ohio, E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Brosses, plus particulièrement, brosses à cheveux, brosses pour nettoyer les mains, brosses à dents, brosses pour la prothèse dentaire, brosses à ongles, brosses pour le teint et la poudre, brosses pour le bain, et trousse de brosses militaires.

Owens

Nr. 125602. Date de dépôt: 20 juillet 1948, 18 h.
Hunter Douglas Corporation, Broadway 150, New York 7 (E.-U. d'Amérique).
Marque de commerce.

Eléments métalliques en rouleaux ou en bandes destinés à la fabrication de jalousies à lames mobiles.

FLEXALUM

Nr. 125603. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1948, 23 Uhr.
Vereinigte Schuhmaschinen AG. (Société Réunie de Machines pour la Chaussure S. A.) (United Shoe Machinery Company), Ausstellungsstrasse 80, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe und Filze mit einem Gleitschutzüberzug aus Gummi oder dergleichen als Unterlage für Türvorlagen, Teppiche und dergleichen.

BOSCO-TRED

Nr. 125604. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1948, 12 Uhr.
Aktiengesellschaft für pharmazeutische Produkte, Grendelstrasse 2, Luzern (Schweiz). — Fabrikmarke.

Pharmazeutische Produkte.

AGPHARM

Nr. 125605. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1948, 18 Uhr.
Kurt Schwabe, Monts 97, Le Locle (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilmaschinen, insbesondere Webereimaschinen.

SCHWABE

Nr. 125606. Date de dépôt: 22 juillet 1948, 19 h.
Brac S. A., Breitenbach (Soleure, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres Roskopf.

ROSPRIMA

Nr. 125607. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1948, 17 Uhr.
Werner Mesmer, avenue de France 67, Lausanne (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Automobilpflegemittel.

BRILAC

Nr. 125608. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 17 Uhr.
Perry Chain Company Limited, Lancaster Street 36, Birmingham (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67777. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1948 an.

Freilaufkupplung und Antriebsketten für Fahrräder.

PERRY

Nr. 125609. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 17 Uhr.
Joseph Crosfield & Sons Limited, Bank Quay, Warrington (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67858. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1948 an.

Chemische Substanzen gebraucht in Fabrikation, Photographie oder naturwissenschaftlichen Untersuchungen und Antikorrosive, nicht inbegriffen chemische Präparate zum Härten von Gussmaterial noch Waren dieser Art.

DOUCIL

Nr. 125610. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 17 Uhr.
Maypole Dairy Co. Limited, City Road 179-189, London E. C. (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67859. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1948 an.

Substanzen gebraucht als Nahrungsmittel oder als Ingredienzien in Nahrungsmitteln.

MAYPOLE

Nr. 125611. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 17 Uhr.
T. B. Ford Limited, Snakeley Mill, Loudwater, High Wycombe (Buckinghamshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 67860. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1948 an.

Löschpapier.

BLOTTERETTES

Nr. 125612. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 17 Uhr.
I. & R. Morley Limited, Wood Street 1, London E. C. (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68022. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1948 an.

Bekleidungsartikel.



Nr. 125613. Hinterlegungsdatum: 11. März 1948, 17 Uhr.
Phllco Corporation, Ontario and C Streets, Philadelphia (Pennsylvania, Ver. Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Grammophone, Grammophon-Plattenteller, Grammophon-Antriebsvorrichtungen, Tonabnehmerarme, Grammophonnadeln, Grammophon-Aufnahmepplatten, und Plattenaufnahme-Apparate. — Uhren, Radiostationenwähleruhren, automatische Zeitnehmeruhren. — Schwellige Säure, Elektrolyt, und Polierlösung in Krügen für den Gebrauch bei Batteriebehältern aus Gummi, zur Anwendung zum Beispiel für die Entfernung von Flecken und Verfärbungen. — Batteriebestandteile und Zubehör, nämlich: Anschlüsse, Verbindungsstücke, Klemmen, Entlüftungskappen, Gefässe, Deckel, Holzkisten und Dichtungsmassen; Radio-Empfängergeräte; kombinierte Radio- und Grammophonapparate; Radio-Lautsprecher; Radio-Bestandteile und Zubehör, nämlich: Radio-Stromquellen, Elektronenröhren, Transformatoren, feste Kondensatoren, feste Widerstände, veränderliche Widerstände, Radio Hochfrequenzspulen, Schalter, Gegentakttransformatoren, Lautsprecherpulen, Filterkondensatoren, Teile von veränderlichen Kondensatoren, Lautsprecher-Konus, Feste Hochfrequenz-Transformatoren, Hochfrequenzdrosseln, Signallampen, Oszillatoren, Schalterknöpfe, Röhrenabschirmungen, veränderliche Kondensatoren, Abstimm-Skalen, Steuergitterhalter, Gummi-Unterlagscheiben, Röhrensockel, Neutralisierungskondensatoren, Abschirmkappen, Lautsprecherfassungen, Verbindungsstützen, und Wandlelemente, Lautsprecherkabel, Radio-Chassis, Niederfrequenzverstärker, Hochfrequenzverstärker, Interferenzfilter, Antennenausrüstungen, Zusatzlautsprecher, elektrolytische Kondensatoren, Klemmenstreifen, Lautstärkeregler, Brummregler, Klangfarberegler, Kopfhörer, Sicherungen, elektrische Anschlussstecker, Sperrkreis, Glühlampen, Drahtabschirmungen, Wellenumshalter, Fernsteuerungen, Trockenbatterien, Signalgeneratoren, Auto-Radios, Haushaltleitungsschnüre, Abstimmregelung- und Kabel, Automobildynamos, Automobilradiosteuerung, Kopfhörerausrüstungen, Vorführrichtung mit hoher Wiedergabetreue, Mikrophone, Antennenmasten, Verstärker- und Mikrophonausrüstungen, Fenster-Einführtüllen für Antennen, Autochassis-Antennen, Gegensprechanlagen, Automobilsperrdrosseln, Automatische Abstimmvorrichtungen, Gitter-Vorspannungszellen, Automobil-Antennen-Adapter, Plattenspieler mit kleinen Lokalsendern, Automobil-Zusatz-Lautsprecher, Radioröhrenentferner, keramische Isolatoren und keramische Wanddurchführungen. — Firnisse, Beizen, Farbverdünner, Kitte zur Vorbehandlung von zu bemalenden Flächen, streichfertige Farben, gebrauchsbereiter Schellack, Lacke, Möbelpolitur, Einbrennwachs, Kühschrankpolitur. — Metallantriebskabel, nämlich ein metallenes, mehrlitziges, biegsames Antriebsselement, Skalenantriebsseil, nämlich eine mit Wachs überzogene oder sonstwie behandelte Schnur, um eine hohe Reibung zu erzielen zur Bewegungsübertragung zwischen einer Antriebsseil und einer Skalenseil, und Regulierantriebskabel, nämlich eine biegsame Bewegungsübertragungsvorrichtung für Steuerzwecke. — Schraubenschlüssel auf Fiber, Steckschlüsseleinsätze, Schraubenzieher, Sechskant-Ausrichtwerkzeuge, Schlüssel für Stopfbüchsenmutter, kombinierte Geradführungsschraubenzieher und Drahtausrichtwerkzeuge, Einbrennmesser, Station-Einstellschlüssel, Spulenschutz-Entferner, Schraubenschlüssel mit Sperrwerk, abgekröpfte Schraubenschlüssel, Röhrenabheber, Polier-Filzblöcke für Radiogehäuse, und Oesenbefestigungsvorrichtungen zum Beispiel für die Befestigung von Radioröhrensockeln an Platten. — Voltmeter, Taschenspannungsprüfgeräte, Prüfgeräte für Kondensatoren, Prüfgeräte für Lautsprecher, Prüfgeräte für Röhren, Vergrößerungsspiegel, Oszilloskope, Thermometer, thermostatische Regler für mechanische Kühlapparate, Prüfgeräte für Batterien, Taschenprüfgeräte für Nadeldruck und Wattmeter. — Kühlschränke, Kühlkästen, Kühlsehranktüren, und eingekapselte Kompressoreinheiten für Kühlschränke. — Gehäuse für Radioempfangsapparate und Ständer für Grammophonplattenalben. — Kühschrankabzugsröhren, Kühschrankeiswürfelgitter, Kühschrank-eisshalen und Kühschrankfächer für Feucht-Kalt-Einstellung. — Grammophonkabelzusammenstellungen; Grammophonnadeln; Grammophonpick-up-Geräte; Grammophonplattenwechsler, Grammophongeräuschfilter; Grammophonhalter für das Schliessen und Öffnen eines elektrischen Strom-

kreises durch mechanische Bctätigung mittels des Grammophonabnehmerarmes, besonders für die Anwendung auf Grammophonen und Grammophonlautstärkereglern. — Hydrometrische Spritzen, Stromkreisprüfgeräte für das Prüfen von Radiostromkreisen, Radioempfänger-Prüfhammer zur Prüfung von Radioapparaten durch Schlagwirkung und Vibrationsprüfgeräte für das Prüfen von bei Automobilradiogeräten gebrauchten Vibratoren. — Bolzen, Drahtstifte, Oesen, metallene Klammern, Schraubenmutter, Nuten, Schrauben Metallunterlagsscheiben, federnde Unterlagsscheiben, Luftkonditionierungs-expansionsventile, Geräuschverhinderungsdern für Fenster, Kühlschrank-besehläge, und biegsame Metallbefestigungsbänder, bestehend aus biegsamen Metallbändern, in Zwischenräumen gestanzt, für die Anordnung oder Befestigung von Gegenständen an einer Fläche. — Luftkonditionieranlagen, d. h. Maschinen für die Zirkulation und/oder Kühlung oder Entfernung und Filtrierung von Luft; Luftkonditioner-Kanäle, angeordnet für die Durchleitung von frischer Luft von ihrem Ursprung, oder für die Durchleitung der sich verbrauchenden Luft von aussen; Kondenser für Luftkonditionieranlagen; mechanische Luftkonditionersteuerung, nämlich eine Vorrichtung zur Kontrolle der Durchgangsrichtung der Luft bei der den Durchfluss herbeiführenden Maschine, Verdampfer für Luftkonditionierung; Luftkonditionierungsventilatoren, Luftkonditionierungsröhren, nämlich Röhren zum Gebrauch in Luftkonditionieranlagen zur Durchleitung von Flüssigkeit und anderen Fluida; Fensteradapter für Luftkonditionieranlagen, nämlich Anlagen für die Installation in Fensteröffnungen zur Beherbergung von Luftkanälen zum Luftkonditionierungsapparat; Zubehör zu Luftkonditionieranlagen für Fenster, nämlich Fiberplatten, Gummi-Dichtungstreifen, Metallnetz für Luftkonditionier-apparate, verstellbare Decken, Schlitten für die Montierung von Füllplatten, Holzschrauben für die Installation von Apparaten; und Luftfilter, nämlich besonders hierfür angepasste Teile von Luftkonditionieranlagen; enthaltend Materialien für die Entfernung von festen in der Luft suspendierten Stoffen. — Abdichtungsmittel für Fensterrahmen und Fiberplatten und schalldämpfende Materialien für Luftkonditionieranlagen, nämlich Materialien bestehend aus Fiberplatten usw. für den Gebrauch in Luftkonditionierapparaten für die Resorbierung des Schalles und subsidiär von Wärme; und profilierte Gummi-reifen für die Installation in Luftkonditionierausrüstungen und in der Kon- struktion von Luftkonditionierapparaten. — Gestelle zur Ausstellung von Waren.

PHILCO

Nr. 125614. Hinterlegungsdatum: 16. März 1948, 18 Uhr.
Emil Albus-Hueber, Petersgasse 32, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.
Nahrungsmittel, Rauchwaren.

PAAL

Nr. 125615. Hinterlegungsdatum: 16. April 1948, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

PEEBEEZEE

Nr. 125616. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1948, 20 Uhr.
W. Bertschin & Co., Sennheimerstrasse 15, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel für Säure- und Korrosionsschutz; gegen Korrosion und Einwirkung von Säure geschützte Erzeugnisse, nämlich: Apparate, Armaturen, Leitungen, Kühl- und Heizelemente, Fässer, Behälter aller Art, Spinnspulen, Trockenhurden und Trockenschränke.

PROLACID

Nr. 125617. Date de dépôt: 30 juin 1948, 18 h.
The Walterisation Company Limited, Waddon Marsh Way, Purley Way, Croydon (Surrey, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Solutions chimiques anticorrosives pour métaux et alliages et pour la fixation de peintures et de vernis laque sur des surfaces métalliques.



Nr. 125618. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1948, 8 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textilveredlung, Appretur- und Gerbmittel, Harze, Kunstharze, Farbstoffe, Farben.

AGOTEX

Nr. 125619. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1948, 18 Uhr.
Spoerry & Schaufelberger AG., Wald (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke.
Mit Kunstharz überzogenes Gewebe mit oder ohne Ledernarbung.

Vinasto

Nr. 125620. Date de dépôt: 22 juillet 1948, 15 h.
Eugène Spoerry, chemin Battieux 16, Colombier (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Scies à repercer pour tous métaux; scies à repercer pour plâtre, caoutchouc, matières plastiques, etc; scies à découper le bois, la corne, etc.



Nr. 125621. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 17 Uhr.
Cope Bros. & Co. Limited, Lord Nelson Street 10, Liverpool und Clerkenwell Road 85, London E.C. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten, Zigarren und Tabak.

LLOYDS'

Nr. 125622. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 17 Uhr.
T. J. Smith and Nephew Limited, Neptune Street, Hull (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und chirurgische Pflaster, Bandagen und Verbände; Verbandmaterial.

JELONET

Nr. 125623. Date de dépôt: 22 juillet 1948, 11 h.
Etienne Haab, rue du Lac 59, Morges (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 67449. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 juin 1948.

Pommade pour l'hygiène et les soins de la peau.



Nr. 125624. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 18 Uhr.
Schaller & Co. AG., Heinrichstrasse 147, Zürich 5 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Briefumschläge, Schreibpapier, Schreibmappen, Schreibkassetten.

Schryb fix

Nr. 125625. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 18 Uhr.
Schaller & Co. AG., Heinrichstrasse 147, Zürich 5 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Briefumschläge, Schreibpapier, Schreibmappen, Schreibkassetten.

Schryb gly

Nr. 125626. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 18 Uhr.
Schaller & Co. AG., Heinrichstrasse 147, Zürich 5 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Briefumschläge, Schreibpapier, Schreibmappen, Schreibkassetten.

Voilà écrit

Nr. 125627. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 18 Uhr.
Schaller & Co. AG., Heinrichstrasse 147, Zürich 5 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Briefumschläge, Schreibpapier, Schreibmappen, Schreibkassetten.

Ecris vite

N° 125628. Date de dépôt: 24 juillet 1948, 18 h.
Amal Limited, Holford Works, Perry Barr, Birmingham (Grande-Bretagne).
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
 N° 68093. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
 le 24 juillet 1948.

Carburateurs, épurateurs d'air, pour carburateurs, mécanisme de guidon pour
 la commande des moteurs à combustion interne.

AMAL

Nr. 125629. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1948, 18 Uhr.
Osbo Aktiengesellschaft, Pfluggasse 5, Basel (Schweiz). (Büro: Liestal).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Waren aller Art der Leder- und Schuhbranche.



Nr. 125630. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1948, 18 Uhr.
Osbo Aktiengesellschaft, Pfluggasse 5, Basel (Schweiz). (Büro: Liestal).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Waren aller Art der Leder- und Schuhbranche.



N° 125631. Date de dépôt: 23 juillet 1948, 18 h.
Raybestos-Manhattan, Inc., Willett Street 61, Passaic (New Jersey, E.-U.
 d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement
 de la marque N° 68037. Le délai de protection résultant du renouvellement
 court depuis le 23 juillet 1948.

Garnitures de frein et garnitures d'accouplement.

Grey-Rock

Nr. 125632. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1948, 13 Uhr.
Industrie-Gesellschaft für Schappe, Isteinerstrasse 40, Basel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Handstrickwolle.

EMPRESS

Nr. 125633. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1948, 19 Uhr.
Meyerhans Produkte AG., Ringstrasse, Weinfelden (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Geliermittel.

NOVOGEL

N° 125634. Date de dépôt: 24 juillet 1948, 20 h.
Jura Watch Co., Delémont (Berne, Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres complètes, mouvements seuls ou toutes autres parties de montres:
 ancras, cylindres et système Roskopf.

JURA WATCH

Uebertragung — Transmission

Nr. 114137. — Monda Nahrungsmittel Gesellschaft (AG), Zürich (Schweiz).
 — Uebertragung an **Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen**, in
 Thayngen (Schaffhausen, Schweiz). — Eingetragen am 28. Juli 1948.

Löschung — Radiation

Nr. 123257. — **Riggio Tobacco Corporation**, Brooklyn-New York (Ver. Staaten
 v. Amerika). — Gelöscht am 30. Juli 1948 auf Ansuchen der Hinter-
 legerin.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
 vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
 dans la FOSE. par des lois ou ordonnances*

Schweizerische Käseunion AG. Bern

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft gemäss Ver-
 ordnung des BR vom 29. Dezember 1939

Erste Veröffentlichung

Die bisherige Genossenschaft «Schweizerische Käseunion», kriegswirt-
 schaftliches Syndikat, ist unterm 29. Juli 1948, gestützt auf die Verordnung
 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften, vom
 29. Dezember 1939, ohne Liquidation aufgelöst worden durch Umwandlung
 in eine Aktiengesellschaft unter der Firma «Schweizerische Käseunion A.G.,
 in Bern.

Gemäss Artikel 7 der zitierten Verordnung werden hiermit die Gläubiger
 der bisherigen Genossenschaft von der Umwandlung in Kenntnis gesetzt und
 aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. September 1948 bei der unterzeich-
 neten Stelle anzumelden. Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht,
 dass die Schuld auf die Aktiengesellschaft übergeht, sofern nicht ausdrücklich
 Widerspruch erhoben wird. (AA 217^a)

Schweizerische Käseunion A.G.,
 Monbijoustrasse 47, Bern

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss
 Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 28. Juli 1948
 hat die Annullierung von 5000 Stück Aktien, Serie I, und damit die Reduktion
 des Aktienkapitals um Fr. 500 000 auf Fr. 32 846 250, beschlossen.

Wir geben von dieser Kapitalherabsetzung unsern Gläubigern hiermit
 Kenntnis und teilen ihnen mit, dass sie gemäss Art. 733 OR. binnen zwei Mona-
 ten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an
 gerechnet ihre Forderungen bei uns anmelden und Befriedigung oder Sicher-
 stellung verlangen können. (AA. 214^a)

Zürich, den 28. Juli 1948.

Der Verwaltungsrat.

Konsumgenossenschaft Trins in Liq., Trins

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Laut Publikation im SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1948 ist die Konsum-
 genossenschaft Trins in Liquidation getreten. Die Gläubiger werden hiermit
 aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. August 1948 bei der **Treuhand-
 gesellschaft Juon & Cie., Chur**, anzumelden, unter Hinweis auf die gesetzlichen
 Nachteile im Unterlassungsfalle. (AA. 212^a)

Für die Konsumgenossenschaft Trins in Liq.:

Juon & Cie.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Portugal

Vom 5. bis 27. Juli 1948 fanden in Lissabon zwischen einer portugiesischen
 und einer schweizerischen Delegation Besprechungen über die Regelung der
 gegenseitigen Wirtschaftsbeziehungen statt. Die im Geiste der traditionellen
 Freundschaft gepflogene Aussprache gestattete eine weitgehende Abklärung der
 Verhältnisse. Sie führte zur Feststellung, dass es kaum zweckmässig wäre,
 heute schon ein eigentliches Abkommen abzuschliessen. Dagegen dürften die
 in einem Verhandlungsprotokoll niedergelegten Ergebnisse eine wertvolle Grund-
 lage für die später wieder aufzunehmenden Verhandlungen darstellen und die
 Prüfung der Möglichkeit des Abschlusses eines Modus vivendi für die Zwischen-
 zeit erleichtern. 180. 4. 8. 48.

Négociations commerciales avec le Portugal

Du 5 au 27 juillet 1948 ont eu lieu à Lisbonne entre une délégation portu-
 gaise et une délégation suisse des pourparlers en vue de la réglementation des
 relations économiques réciproques. Les conversations qui se déroulèrent dans

l'esprit de l'amitié traditionnelle entre les deux pays ont permis d'élucider la
 situation. Elles ont abouti à la constatation qu'il ne serait guère opportun de
 conclure aujourd'hui déjà un accord proprement dit. Les résultats consignés
 dans un protocole des négociations pourront, en revanche, former une base
 précieuse pour les futures négociations et faciliter l'examen de la possibilité de
 conclure dans l'intervalle un modus vivendi. 180. 4. 8. 48.

Negoziations economiche con il Portogallo

Dal 5 al 27 luglio 1948 ebbero luogo a Lisbona, tra una delegazione portu-
 ghese ed una delegazione svizzera, delle trattative intese a disciplinare le
 relazioni economiche reciproche. I colloqui, che si svolsero nello spirito della
 tradizionale amicizia tra i due paesi, permisero di chiarire la situazione. Essi
 condussero alla constatazione che non sarebbe guari opportuno concludere già
 oggi un accordo propriamente detto. I risultati registrati in un protocollo delle
 negoziazioni potranno invece costituire una base preziosa per le future nego-
 ziazioni e facilitare l'esame della possibilità di concludere nell'intervallo un
 modus vivendi. 180. 4. 8. 48.

Brasilien — Zollerhöhungen

Laut telegraphischem Bericht aus Rio de Janeiro ist die in der Veröffentlichung im SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1948 erwähnte allgemeine Erhöhung der Zölle um 40% entgegen der Veröffentlichung im SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948 nun doch auf den 1. August 1948 in Kraft getreten. 180. 4. 8. 48.

Brasilien — Majoration des droits de douane

Suivant un rapport télégraphique de Rio-de-Janeiro, la majoration des droits de douane de 40% mentionnée dans la publication à la FOCS. N° 174 du 28 juillet 1948 est, contrairement à la publication parue au N° 178 du 2 août 1948, entrée en vigueur au 1^{er} août 1948. 180. 4. 8. 48.

Niederlande — Höchstbeträge für Postanweisungen, Wiederaufnahme des Paketnachnahmedienstes

(PTT) Mit Wirkung ab 1. August 1948 wird der Höchstbetrag für Postanweisungen nach den Niederlanden auf 100 Gulden und in umgekehrter Richtung auf 160 Schweizer Franken heraufgesetzt. Für Postanweisungen von über 100 Schweizer Franken ist die Einzahlungsmeldung, Formular 10004, auszufüllen.

Auf den gleichen Zeitpunkt wird ferner mit den Niederlanden der Paketnachnahme- und Frankozetteldienst wieder aufgenommen. Die Höchstbeträge für Nachnahmen sind die nämlichen wie für Postanweisungen. 180. 4. 8. 48.

Pays-Bas — Montant maximum des mandats de poste, reprise du service des colis-remboursement

(PTT) Le montant maximum des mandats de poste pour les Pays-Bas est porté, à partir du 1^{er} août 1948, à 100 florins. En direction inverse, il est fixé à 160 francs suisses. Pour les mandats de plus de 100 francs suisses, il convient d'établir l'avis de versement, formule 10004.

En outre, le service des colis-remboursement et des bulletins d'affranchissement sera repris à partir de la même date. Les montants maxima des remboursements sont les mêmes que ceux des mandats de poste. 180. 4. 8. 48.

Zahlungsverkehr mit Schweden — Service des paiements avec la Suède

(PTT) 1. Postüberweisungen. Vom 1. August 1948 an sind Postüberweisungen im Verkehr mit Schweden wieder in beiden Richtungen in unbeschränkter Betragshöhe zulässig. Ueberweisungen aus Schweden von über 500 Fr. können indessen den Begünstigten erst gutgeschrieben werden, nachdem die Schweizerische Verrechnungsstelle in Zürich die Anspruchsberechtigung abgeklärt haben wird.

2. Postanweisungen. Der Höchstbetrag für Postanweisungen nach Schweden wird auf 1200 schwedische Kronen und in Richtung Schweden—Schweiz auf 1400 Schweizer Franken heraufgesetzt. Die aus Schweden eingehenden Postanweisungen von über 500 Schweizer Franken sind vorgängig der Auszahlung von den Poststellen an die Schweizerische Verrechnungsstelle in Zürich zu senden. 180. 4. 8. 48.

(PTT) 1. Virements postaux. A partir du 1^{er} août 1948, dans le service réciproque avec la Suède, le montant des virements postaux n'est plus limité. Les virements de plus de 500 francs, provenant de Suède, ne sont toutefois

inscrits au crédit du compte du bénéficiaire que lorsque l'Office suisse de compensation, à Zurich, en a autorisé le transfert.

2. Mandats de poste. Le montant maximum des mandats de poste pour la Suède est porté à 1200 couronnes suédoises et celui des mandats pour la Suisse à 1400 francs suisses. Les mandats originaires de la Suède dont le montant dépasse 500 francs suisses doivent, avant le paiement, être transmis par les offices de poste à l'Office suisse de compensation, à Zurich. 180. 4. 8. 48.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 31. Juli 1948 — Situation an 31. Juli 1948

Table with columns for Aktiven (Aktif) and Passiven (Passif), showing various financial items and their values in Swiss Francs (Fr.). Includes sub-totals and a total for both sides.

Diskontsatz seit 26. Nov. 1936 1 1/2% seit 26. Nov. 1936 2 1/2%
Taux d'escompte dep. le 26 nov. 1936 Taux pour avanc. dep. le 26 nov. 1936

Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 39, vom 2. August 1948

Kurse der Schweizerischen Verrechnungsstelle für Einzahlungen an die Schweizerische Nationalbank, gültig bis auf weiteres
Belgien 9.905; Bulgarien 1.514, Dänemark 89.71; Deutschland, alte Clearingverbindlichkeiten (Reichsmark) 173.01 (BRB. vom 26. Februar 1946, Art. 5); Finnland 3.1496; Frankreich (offizieller Kurs) 2.02; freier Kurs zirka 1.30 (unverbindlich); Griechenland 0.0437; Grossbritannien 17.36; Holland 162.60; Jugoslawien 8.60; Norwegen 86.91; Polen 1.0782; Rumänien 2.867; Schweden 120.—; Spanien 39.526; Tschechoslowakei 8.625; Türkei 1.529; Ungarn 36.905; Italien: Devisenzahlungsgeschäfte, Versicherungs- und Rückversicherungszahlungen 0.6944; Nebenkosten und Dienstleistungen (Konto «Transfers divers» und Konto «Frais portuaires et de transit») 0.7018; Kompensationsgeschäfte frei.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Effingerstr. 8. Bern - Druck: Fritz Poehou-Jent AG., Bern

Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux suisses

Rückzahlung von Obligationen der

3%-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1903

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3% des Chemins de fer fédéraux suisses de 1903

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Auslösung werden am 15. November 1948 folgende 7570 Obligationen von Fr. 500, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt: bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den übrigen Zahlstellen in der Schweiz und in Frankreich.

Suivant plan d'amortissement, les 7570 obligations de 500 fr. sorties au tirage, et dont les numéros suivent, seront remboursées pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le 15 novembre 1948: à notre caisse principale à Berne et aux domiciles habituels de paiement en Suisse et en France.

Table with two columns of numbers representing bond serial numbers for the Swiss Federal Railways 3% bonds of 1903.

Mit dem 15. November 1948 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Verzeichnisse der bei früheren Ziehungen ausgelosten und noch nicht vorgewiesenen Obligationen befinden sich im Besitze der Zahlstellen.

Bern, den 27. Juli 1948. Generaldirektion der SBB.

Ces titres cessent de porter intérêt le 15 novembre 1948.

Les offices de paiement sont en possession des listes des obligations sorties aux tirages précédents et qui n'ont pas encore été présentées à l'encaissement. 687

Berne, le 27 juillet 1948. Direction générale des CFF.

Société Soprina S.A. à Baulmes

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le samedi 14 août 1948, à 11 heures, dans les bureaux de l'organisation fiduciaire de contrôle et de comptabilité, rue Pichard 11 à Lausanne. Ordre du jour: Opérations statutaires. Les rapports de gestion et bilan peuvent être consultés au siège par les actionnaires dès le 4 août 1948. Le conseil d'administration.

Reisevertreter. Junger, strebsamer Mann, der schon eigenes Geschäft geführt hat, übernimmt Stelle als. Offerten unter Chiffre Hab 690-1 an Publicitas Bern.

ALCOOL INDUSTRIEL. de canne à sucre et céréale 96°. G. E. H. case postale Eaux-Vives, 53. Zum prompten Verlad ab Uebersee offerieren wir:

Chrysarobin USP, Emetinum hydrochloricum USP, Pilocarpinum nitricum USP, Pilocarpinum hydrochloricum. Anfragen an Boehringer & Cie. AG., Basel - Tel. 33900

techn. Uebersetzungen. deutsch-franz.-englisch-italienisch? Offerten an Rüfenacht & Baumann AG., Farbenfabrik, Tuffelen (BE)

Agence avec exclusivité pour la Suisse romande, demandée par administrateur expérimenté, disposant de capitaux. Ecrire sous chiffre PS 80458 L à Publicitas Lausanne.

Günstig zu verkaufen. 1 Posten Erbsenkonserven aus USA. 1 Posten Kondensmilch, gezuckert. 1 Posten Fischkonserven. 1 Posten Fleischkonserven. 1 Posten Rohkaffee. Selbstkäufer wenden sich bitte unter Chiffre P. F. 32550 L. an Publicitas Lausanne.

Prompt ab England lieferbar: Diethylaniline, Dimethyl Aniline, Oxalsäure 99% crist., Para Phenylene Diamine, Sodium Naphthionate Paste 70%. ferner ab Lager Basel: Harnstoff techn. Original I. G. Anfragen von Selbstkäufern erbeten unter Chiffre Z 7967 Q an Publicitas Basel.

PLEXIGLAS

Wärmebeständiges

Plexiglas II 'etzt in allen Dicken
lieferbar. Beständigkeit bis 100°
Celsius. Preis gleich wie gewöhn-
liches Plexiglas IA.

Lieferung prompt ab Schweizer Lager

Generaldirektor, Schweiz der Fa. Röhm & Haas, Philadelphia
UNION HANDELS-GESELLSCHAFT A.G. BASEL
Alleinverkauf, Auskunft u. Beratung durch
CARL BRANDENBERGER
Zürich 23 Rämistr. 37 Tel. 051 32 77 67

Zu verkaufen

1 Zweitrommelvielfältigungsapparat

wie neu, letztes Modell, mit automatischer Papierzuführung,
automatischem Hebelisch, Zählwerk usw., Preis weit unter
Anschaffungswert. — Offerten unter Chiffre 22530 an
Publicitas Olten.

Für seriöses, konkurrenzfreies Handelsunter-
nehmen werden

Fr. 75 000

auf einigs Zeit fest gegen vorteilhaften Zins
und entsprechends Sicherheiten gesucht. —
Offerten erbeten unter Chiffre Hab 689-1 an
Publicitas Bern.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes II von Bern,
vom 23. Juli 1948, ist über den Nachlass des am 17. Juli 1948
verstorbenen Herrn

Menzel Walter Emil

geboren 1891, Inhaber einer mechanischen Werkstätte, Lager-
weg 12 a, wohnhaft gewesen Viktoriastrasse 102, Bern, die Durch-
führung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Als Massaverwalter wurde ernannt Fräulein Nelly Menzel,
Viktoriastrasse Nr. 102, Bern und als

Notar: H. Buehler, Hauptplatzgasse Nr. 39, Bern.

Gemäss Art. 582 ZGB, und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar
1945 werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers
aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. August 1948 beim Regl-
erungsstatthalteramt II Bern schriftlich einzureichen. Für nicht
angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch
mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Auf-
forderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unter-
zeichneten Notar schriftlich anzumelden. 670

Die Eingaben sind zu stempeln.

Die mechanische Werkstätte des Erblassers wird unter Aufsicht
des Massaverwalters vorläufig weiter geführt.

Namens des Massaverwalters,
der Beauftragte:
H. Buehler, Notar, Bern
Hauptplatzgasse Nr. 39

PLANEX

**Zeichnungs-
ordner**

Fasst über 1000 Zeichnungen
beliebiger Grösse, geordnet
aufgehängt.

Aussenmasse:
Breite 73 cm
Höhe 112 cm
Tiefe 50 cm

Jede Zeichnung kann mit
ihrem Griff herausgenommen und
wieder eingeordnet werden.
Beim Öffnen hängt immer
der gewünschte Plan zuvor-
derst!

Verlangen Sie unseren Spe-
zialprospekt!

DELSIT AG., ZÜRICH

Scheuchzerstrasse 86
Briefadresse: Postfach Zürich 1
Telephon (061) 28 02 82

Zu besichtigen in der Schweizer Bau-
muster-Centrale, Talstr. 9, Zürich 1

Buchhalter

bilanzsicher, der das Industr. Rech-
nungswesen beherrscht, mit Or-
ganisationstalent und Erfahrung
auch in allen anderen Büroarbei-
ten, sucht neuen, interessanten
Posten. Sprachen: Deutsch,
Französisch, Englisch. Offerten
unter Chiffre Q 6606 an
Publicitas Bern.

Jeune homme, 26 ans, connaissant bien la
branche alimentation, cherche place de

voyageur

auprès de bonne maison. — Faire offres
sous chiffres Hab 688-1 à Publicitas Bern.

Aegypten

Dr. chem. reist Ende August in Privatsache
nach Aegypten. Uebernimmt

Aufträge

Offerten unter Chiffre Hab 684-1 an
Publicitas Bern.

Von Geschäftsmann
gesucht

5000-6000 Fr.

von Selbstgeber(in),
zur Erweiterung des
Betriebes. Hoher
Zins, Sicherheit vor-
handen. — Offerten
unter Hab 685-1 an
Publicitas Bern.



Sack
jeder Art
und Größe.

AB Zihler
SACKFABRIK
BERN

Wegen
Nichtgebrauchs
zu verkaufen

« Marchant » - Rechenmaschine

elektr., vollautomati-
sch, neuestes Mo-
dell, fabrikn. —
Off. unter Chiffre
F 18885 Z an Publici-
tias Bern.

OSO

1 Woche - 3 Buchungen

Buch

1 Woche - 3 Buchungen

halt

1 Woche - 3 Buchungen

ung

einfach,
übersichtlich,
zeitsparend

Prospekte und
Vorführung durch

Scholl

Gebüder Scholl AG.
Zürich, Poststrasse 3
Tel. (051) 22 78 00

Genl.: Rue de Meuz-Blanc 12
Lugano - Via E. Bossi 6

Kaufmann mit eigenem
Bureau über-
nimmt

Vertretungen

von guten Marken-
artikeln auf Provi-
sion od. eigene Rech-
nung. Offerten unt.
Chiffre Hab 695-1
an Publicitas Bern.



PRIMUS!

Feuerlöschgeräte

sind jederzeit löschbereit und leisten sowohl bei Entstehungs-
wie bei vorgeschrittenen Bränden unschätzbare Dienste.

Wir liefern:

<p>Naß-Feuerlöcher Spezial-Feuerlöcher Chemische Schaum-Feuerlöcher Luftschäum-Feuerlöcher Luftschäumrohre Kohlensäure-Feuerlöcher</p>	<p>Wasserdampf-Feuerlöcher Luftschäum-Kohlensäure-Wagen Feuerlöschgeräte-Wagen Groß-Schäumlöschanlagen für Benzin- und Oeltanks usw. Elektrische Schlauchtrockner</p>
--	--

AG. für Techn. Neuheiten, Binningen-Basel

Abteilung PRIMUS-Feuerlöschgeräte — Telephon (061) 41953

Représentant

parlant français et allemand, cherche place
dans bonne maison, pour visiter la clientèle
de la Suisse romande. — Offres sous chiffres
Hab 694-1 à Publicitas Bern.

Schweizer Sperrmark

Führendes Hotelunternehmen der
britischen Besitzzone (Schwei-
zer Besitz), das teilweise bereits wie-
der in Betrieb steht, sucht zur Fer-
tigstellung des Wiederaufbaus grö-
ßere Sperrmarkbeträge auf längere
Frist gegen entsprechends Verzin-
nung, evtl. hypothekarische Sicher-
stellung. — Schweizer Gläubiger, die
bereit wären, grössers blockierte
Guthaben in Deutschland auf ein
solches Unternehmen und zu diesem
Zwecke umzuliegen, werden ersucht,
sich zu wenden unter Chiffre
D 18880 Z an Publicitas Bern.

Erstklassiger Verkäufer

Kaufmann, rout. Verkäufer und Organisator,
heute in Stillung als Organisationschef
siner grossen schweizerischen Lebensver-
sicherungsgesellschaft, sucht Vertretung
auf eigene Rechnung oder Provisionsbasis.
Verkaufsorganisation könnte gestellt, evtl.
bald aufgezogen werden. Nur gute Sache
kommt in Frage. — Offerten unter Chiffre
Hab 692-1 an Publicitas Bern.

Wir haben abzugeben aus laufender
Fabrikation:

Eisenbahnwaggons

modernster Konstruktion, wie
Kühlwagen, Kesselwagen usw.

Besondere Wünsche für Spezial-
wagen können berücksichtigt wer-
den. Preise konkurrenzlos. Zahlung
in US-Dollars oder in freien Schwei-
zerfranken, evtl. Clearing-Franken.
Die Wagen sind für alle Länder mit
Normalspur exportfähig. — Inter-
essenten erfragen nähers Details
unter Chiffre OFA 7069 St durch
Orell Füßli-Annoucen St. Gallen.

Fabrik der chemischen Branche sucht
stillen, eventuell aktiven Teilhaber mit

Fr. 30 000 bis 40 000

Guter Zins und Sicherheit werden ge-
boten. Offerten unter Chiffre K 13947
an Publicitas Zürich.

Packmaterial

wie Papiere aller Art,
Wellkarton und Karton,
Packschnüre aus Hanf und Sisal

prompt und zu sehr günstigen Preisen bei

SANER-HUESSY, Packmaterial
en gros, Olten, Telephon (062) 5 49 28



fürrer

MÜNSTERHOF
ZÜRICH

*Alles
für's Büro*

Grand magasin

à louer

à Fribourg, rue de Romont,
grande surface, vastes vitrines.
Dats d'entrés à convenir. Offres
sous chiffres P 16645 F à
Publicitas Fribourg.

Quelle fabrique suisse d'accumulateurs
et batteries accepterait de monter une
succursale ou filiale au

BRESIL?

Capitaux et terrain à disposition sur
place.

Faire offres à Case postale Eaux-Vives,
53, Genève.

*Frachten sind teuer
Wir prüfen alle Frachten*

Armin ab Egg & Co.

Internat. Transporte - Internat. Tarifbüro
Centralbahnstrasse 5
BASEL